

La lecture au cœur de l'enseignement-apprentissage du FLE au primaire

Reading at the heart of teaching- learning FLE at primary level

Dr. DAKHIA Mounir

Université Mohamed Khider- Biskra

dakhiamounir@yahoo.fr

Reçu le:23/06/2021

Accepté le:10./09/2021

Publié le :30./09/2022

Résumé:

L'objectif de cette proposition est de mettre l'accent sur la lecture au primaire afin de réfléchir sérieusement sur les insuffisances à l'accès au sens d'un texte chez les apprenants , aussi comprendre les difficultés relatives au contexte et les causes de l'échec du déchiffrement à l'incompréhension d'un texte , d'où l'apprentissage de la lecture devrait se concrétiser . Pour ce faire ,nous avons choisi les élèves de troisième année primaire dans la mesure que tout enseignement de qualité devrait nécessairement commencer par la base , et surtout lorsqu'il s'agit de former des apprenants capables d'affronter un monde en devenir. Cependant, pour pouvoir atteindre ces objectifs, l'enjeu est aujourd'hui, de pouvoir être en mesure de former des citoyens algériens capables de lire correctement un texte et le comprendre . D'où l'importance de recourir à une enquête de terrain auprès des enseignants pour d'une part, connaître la réalité du terrain et les pratiques enseignantes et d'autre part, trouver des perspectives théoriques en vue d'améliorer la qualité de l'enseignement-apprentissage de la lecture car l'enseignant de FLE se veut un médiateur Son rôle est de susciter la curiosité de l'apprenant et le rendre autonome.

Mots clés :Lecture, apprenants de 3ème année primaire , difficultés en lecture , perspectives théoriques, pratiques enseignantes, enquête de terrain.

Abstract:

The objective of this proposal is to focus on reading at the primary level in order to seriously reflect on the inadequacies of access to the meaning of a text for learners, also to understand the difficulties relating to the context and the causes of the failure of the decryption to the incomprehension of a text, from where the learning to read should materialize. To do this, we have chosen the pupils of the



third year of primary education insofar as any quality education should necessarily start at the base, and especially when it comes to training learners capable of facing a changing world. However, in order to achieve these objectives, the challenge today is to be able to train Algerian citizens capable of reading a text correctly and understanding it. Hence the importance of having recourse to a field survey of teachers for, on the one hand, knowing the reality in the field and teaching practices and, on the other hand, finding theoretical perspectives with a view to improving the quality of teaching. teaching-learning to read because the FFL teacher wants to be a mediator His role is to arouse the curiosity of the learner and make him autonomous.

Keywords: Reading, 3rd year primary learners, reading difficulties, theoretical perspectives, teaching practices, field survey

1.Introduction

Dans notre société, la lecture est une activité qui fait pour ainsi dire de la personne. De nos jours, il est difficile d'obtenir une reconnaissance sociale complète si l'on ne possède pas une connaissance au moins fonctionnelle de la langue écrite. Contrairement aux autres activités, la lecture est nécessaire non pour être meilleur que les autres, mais pour être tout simplement. C'est pourquoi la lecture a toujours été, et sera encore longtemps, une préoccupation majeure pour les enseignants.

La lecture est aussi synonyme de déchiffrage, de sonorisation d'un code . C'est le fait d'identifier des symboles pour parvenir au contenu de l'écrit . La sonorisation n'est pas forcément extériorisée et réalise ainsi, une lecture silencieuse ou alors extériorisée réalisant une lecture à haute voix .

Traditionnellement, la lecture était conçue comme un processus d'identification de mots. Depuis une quinzaine d'années , la recherche a imprimé une tout autre orientation à notre conception de la lecture. Aujourd'hui, cette dernière est perçue selon Vienneau (2003: 25) comme "*un processus de langage et un processus interactif et constructif*". Autrement dit, cette conception de la lecture jumelée à une vision de l'apprentissage dans laquelle l'élève est actif, nous fournit les assises pour une approche équilibrée en lecture .

Notre présente contribution est consacrée à l'enseignement /apprentissage de la lecture dans le cycle primaire pour les élèves de troisième année primaire. Elle se présente comme une tentative qui cherche à éclairer l'univers flou dans lequel se trouve l'apprenant pendant l'acte de lecture. Elle s'intéresse aux méthodes d'enseignement de la lecture au primaire, les pratiques d'enseignement de la lecture afin de déceler, d'identifier les difficultés syntaxiques de la phrase et enfin, nous présenterons notre enquête en vue d'analyser les réponses des enseignants de primaire pour connaître leurs pratiques et trouver des pistes théoriques dans le but d'améliorer la qualité de l'enseignement -apprentissage de la lecture.

2. Les méthodes d'enseignement de la lecture au primaire

Plusieurs méthodes ont été proposées, nous optons pour la représentation des plus connues, à savoir la méthode synthétique, la méthode analytique et la méthode mixte ou éclectique.

2.1. La méthode synthétique ou syllabique

Elle est fondée sur la nature alphabétique qui consiste à partir des unités les plus petites de la langue (la lettre, le son, la syllabe) pour aller vers les plus grandes. Autrement dit, l'apprenant est appelé à effectuer des opérations de combinaison et de synthèse. C'est grâce à la combinaison des lettres qu'il y aura formation de syllabes puis des mots, des phrases et des textes.

Pour cette méthode, il y a primauté du déchiffrage dans l'enseignement de la lecture. Elle s'effectue sur des textes dits "artificiels" composés essentiellement de lettres et sons enseignés qui peuvent être reconnus par l'élève et permettre ainsi la lecture, chose pour laquelle cette méthode s'est vue critiquer.

2.2. La méthode analytique ou globale

Elle consiste à partir des textes, des phrases et des mots pour arriver aux plus petites unités. Elle commence par le complexe vers le particulier et c'est l'élève d'analyser et décortiquer l'unité complexe en ses unités constructives. "*La priorité dans cette méthode est accordée à la compréhension, la combinatoire n'est pas enseignée mais découverte intuitivement par l'élève*" (Cuq, 2003: 154)

2.3. La méthode mixte ou éclectique



Pour faire face au problème de choix entre l'enseignement d'une lecture déchiffrage ou d'une lecture -compréhension , "*la méthode mixte ou éclectique a trouvé la bonne combinaison . Cette méthode englobe des mécanismes de synthèse et d'analyse à la fois . Elle permet d'accéder au sens de l'écrit et la découverte du code simultanément*" (Giasson, 2000: 46)

3. Les difficultés syntaxiques de la phrase liées à la lecture

Identifier des mots ne suffit pas à comprendre une phrase. Il faut aussi que, dans le même temps, leur valeur syntaxique soit repérée grâce à une interprétation correcte de leur place dans la phrase par exemple (ils mangent n'a pas la même signification que "il mange"). Dans les textes authentiques, la plupart des phrases ne sont pas seulement des phrases canoniques (sujet-verbe-objet ou sujet -verbe attribut) ou des phrases simples . La lecture d'une phrase comportant une incise , d'une phrase passive, d'une phrase infinitive enchâssée dans une autre phrase peut se révéler impossible pour de nombreux élèves même bons lecteurs .

La prise en compte des marques de cohésion et de cohérence des textes (substituts pronominaux et nominaux , connecteurs , valeur des temps verbaux , ponctuation) est également un élément important du travail sur la compréhension

L'observation réfléchie de la langue française aide les apprenants à prendre conscience des subtilités de la construction syntaxique des énoncés , mais cela ne suffit pas à rendre cette activité automatique , donc quasi inconsciente . Là encore, seul l'entraînement systématique permet de dépasser les blocages.

"C'est avec l'accroissement de l'automatisation de l'identification des mots, le rôle des ateliers de lecture prévus par les programmes en vigueur" ¹

Selon Cornaire et Germain (1996: 16) un apprenant devient "*un bon lecteur n'est pas seulement un bon déchiffreur, mais aussi un lecteur cultivé*". Rares sont les élèves qui parviennent à comprendre tout le texte , le dialogue aussi entre les apprenants en question et l'enseignant ne permet pas d'élargir et d'assurer une bonne lecture . C'est le rôle central des autres matières de l'école primaire telles que la littérature, l'histoire, la géographie, l'éducation civique et les arts .Les apprenants y construisent les univers de référence qui deviennent les points

d'appui pour comprendre l'information orale, écrite ou audiovisuelle qui leur parvient.

4. L'enquête

4.1.Lieu de l'enquête

Cette enquête a été réalisée dans la wilaya de Biskra dans deux écoles primaires "NACERI Mohamed et BENLAHCEN Houcine" qui se situent au centre ville de Biskra.

4.2.Le public visé

Pour étayer l'objectif de notre recherche, nous avons choisi de recourir à un questionnaire que nous avons administré à cinq enseignants qui prennent en charge la classe de troisième année primaire dans les deux écoles cités en supra.

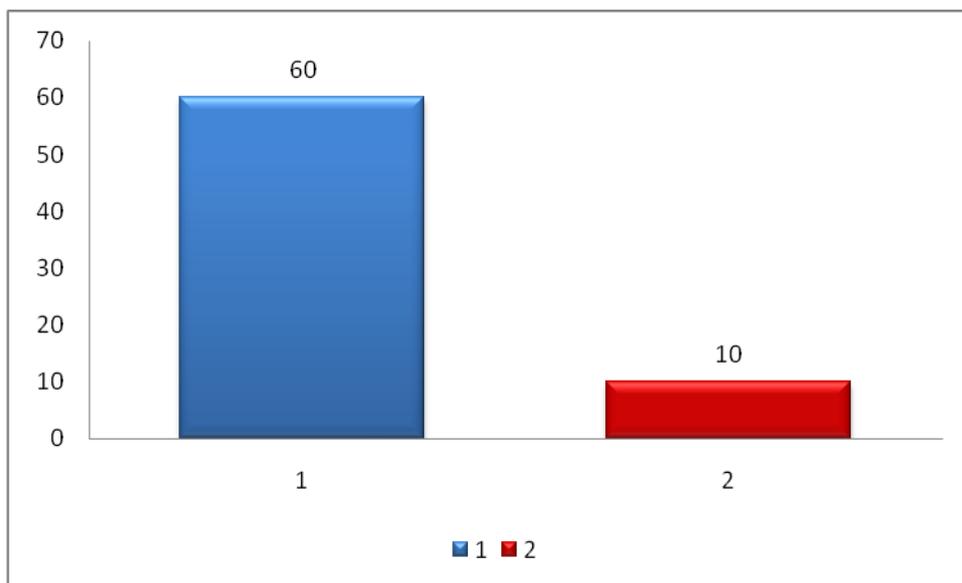
4.3. Le questionnaire

Il s'agit d'un questionnaire de 9 questions composé de questions fermées et semi-fermées ou QCM afin de cerner notre sujet.

4.4. Analyse et interprétation des résultats du questionnaire

Question n°1: Avez-vous participé à des stages de formation consacrés à l'enseignement de la lecture?

réponses			
Oui		non	
Nombre	%	Nombre	%
03	60	02	40

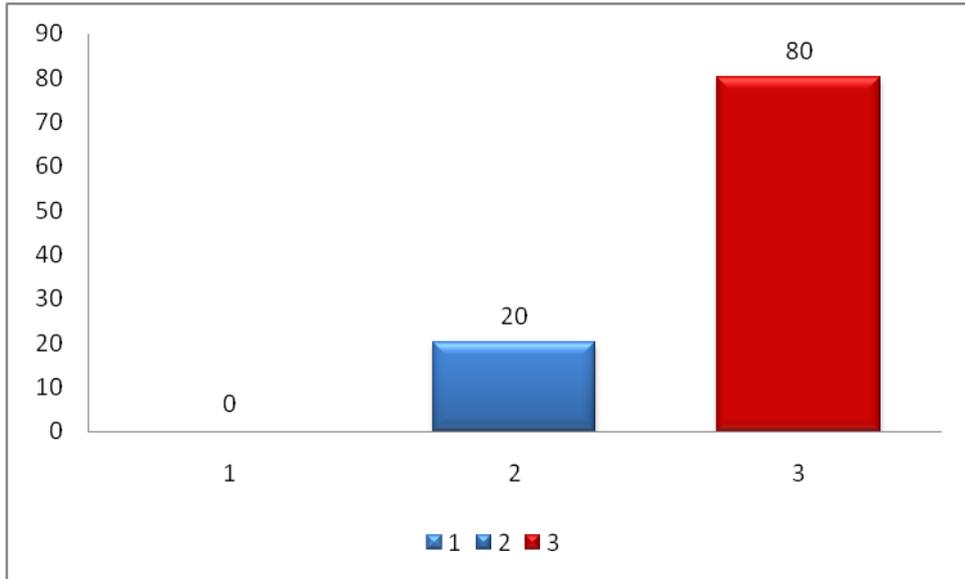


Commentaire:

L'objectif de cette question est de mettre l'accent sur ce genre de stage de formation qui permettrait aux enseignants de mieux perfectionner leurs enseignements. L'analyse de cette question montre que la première moitié des enseignants ont participé à ce genre de formation. La deuxième moitié est aidée par d'autres enseignants plus anciens.

Question n°2: Quelle est la méthode que vous voyez la plus efficace en lecture?

réponses					
Synthétique (Syllabique)		Analytique (globale)		Mixte (éclectique)	
Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%
00	00	01	20	04	80



Commentaire:

La majorité des enseignants préfère l'utilisation de la méthode mixte (éclectique) .Ils défendent leur choix sous prétexte que la méthode mixte donne de bons résultats car les élèves sont en mesure d'imaginer , d'interpréter et de comprendre . Cette initiation à la lecture de phrases se fait que par le biais du langage pour les toutes premières leçons de chaque dossier .

Les enseignants qui préfèrent l'utilisation de la méthode globale sont minoritaires . Ce moyen est utilisé pour préparer les élèves à la lecture des textes longs et aussi elle donne de meilleures dispositions aux élèves pour la lecture de textes d'auteurs. La méthode syllabique est absente .

Question n°3: Quelle est la réaction de vos élèves devant un texte de lecture ?

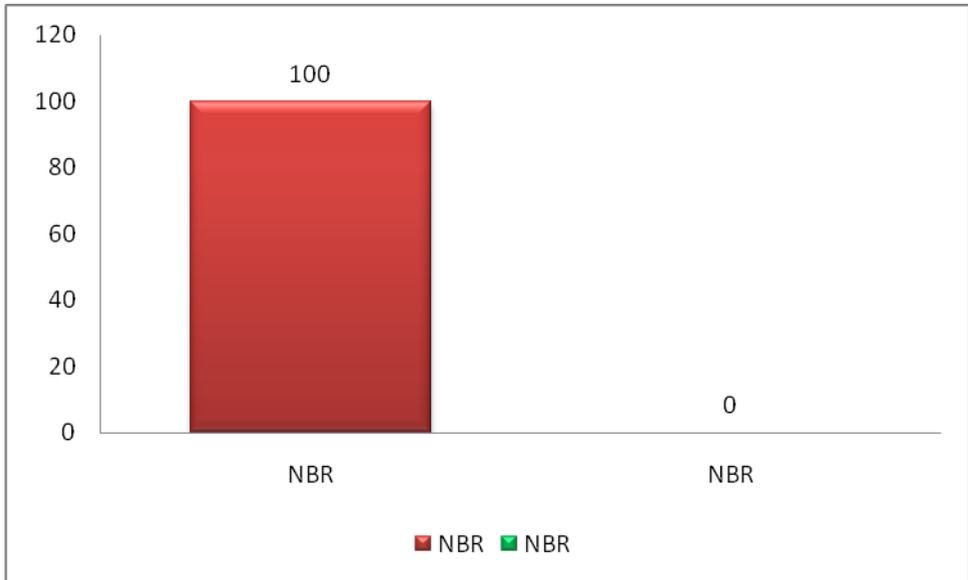
réponses			
Positive		négative	
Nombre	%	Nombre	%

05

100

00

00

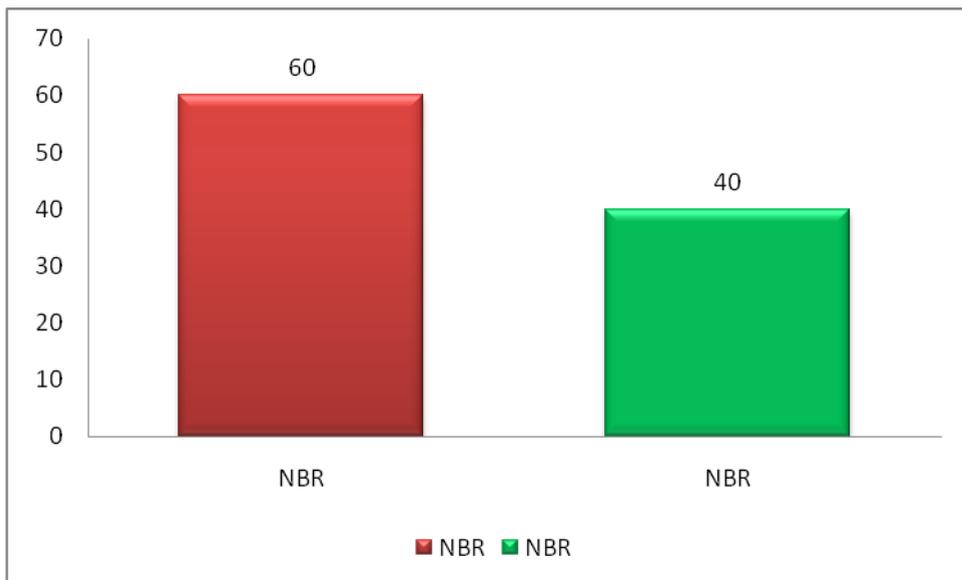


Commentaire:

La réaction des élèves est positive selon tous les enseignants interrogés car ils pensent que l'intérêt des apprenants dépend du choix du choix du texte . En réalité, en 3ème année primaire la leçon de la lecture est constituée de différentes étapes telles que la compréhension de l'écrit qui sera toujours suivi par des questions de compréhension qui n'implique que la minorité d'élèves, généralement les bons.

Question n°4: Le milieu socioculturel est -il motivant pour l'apprentissage de la lecture?

réponses			
Oui		non	
Nombre	%	Nombre	%
03	60	02	40



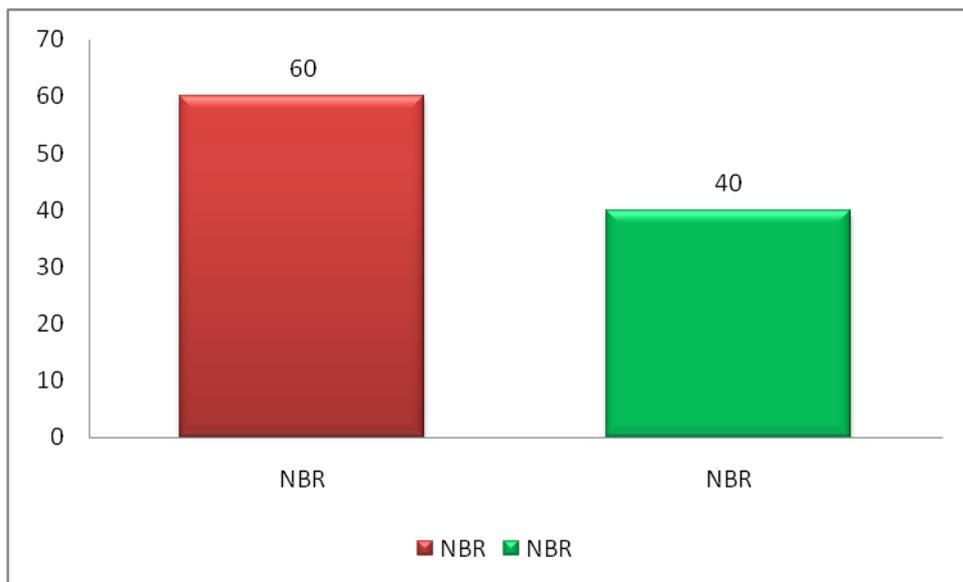
Commentaire:

Le milieu socioculturel joue un rôle important dans l'amélioration des compétences intellectuelles chez l'apprenant. En effet, il favorise et consolide l'appropriation des compétences cognitives et culturelles.

La majorité des réponses confirme que le milieu socioculturel joue un rôle déterminant dans l'apprentissage de la lecture aussi dans l'éducation de l'élève d'une manière générale.

Question n°5: Trouvez-vous des difficultés lors de la préparation d'une leçon de lecture?

réponses			
Oui		non	
Nombre	%	Nombre	%
03	60	02	40



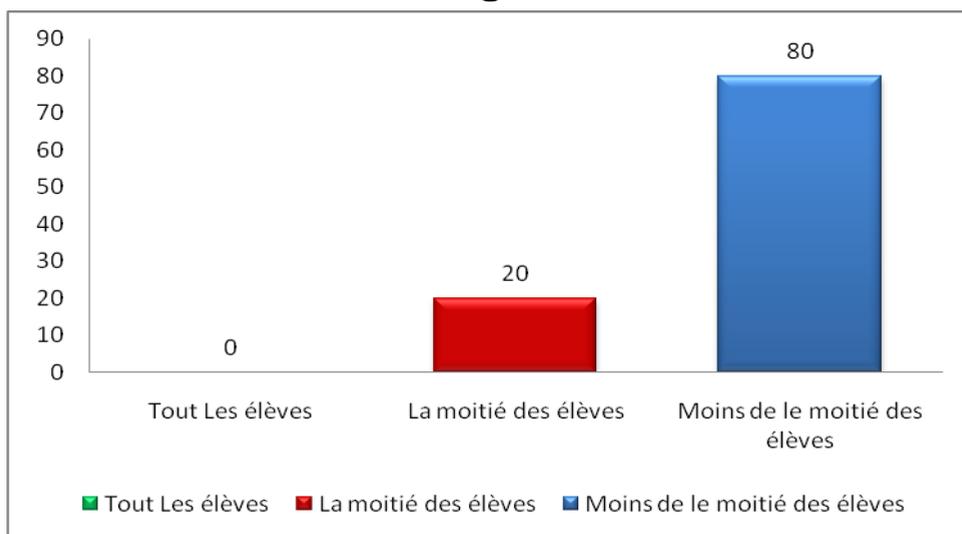
Commentaire:

Cette question dépend de nombreux paramètres qui concernent la formation des enseignants, leurs niveaux intellectuels, leurs moyens personnels et le niveau des élèves car une leçon de lecture est le résultat de tous ces facteurs.

D'après les réponses ,on trouve que la plupart des enseignants trouvent des difficultés pendant la préparation d'une leçon de lecture, car cette dernière a besoin de beaucoup d'effort et en plus d'intelligence de la part des enseignants.

Question n°6: Dans une séance de lecture vous faites lire:

Réponses	Nombre	%
Tous les élèves	00	00
La moitié des élèves	01	20
Moins de le moitié des élèves	04	80

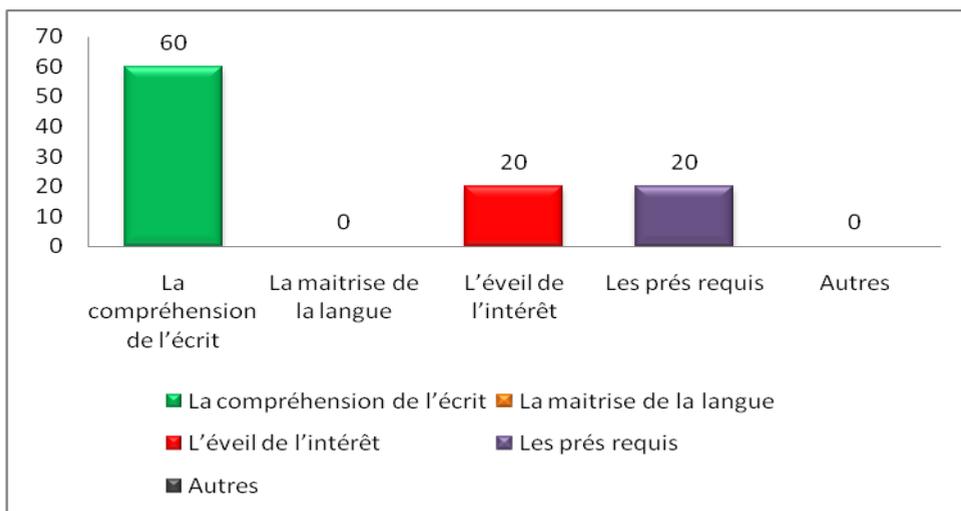


Commentaire:

80° des enseignants affirment que moins de la moitié des élèves fassent la lecture dans une séance, nous pouvons dire à partir de ce pourcentage que nos élèves rencontrent des difficultés en lecture de part leurs niveaux réels, aussi ceux qui ont la chance de lire sont que les bons élèves et les autres sont rarement invités pour lire . Le manque flagrant d'un matériel audio visuel qui favorise l'apprentissage de la lecture et encourage les apprenants à lire et à aimer la lecture est absent . On peut dire que ce facteur pourrait aider les enseignants à faire lire plus de la moitié des élèves .

Question n°7: Quels types de questions proposez-vous aux élèves?

Réponses	Nombre	%
La compréhension de l'écrit	03	60
La maîtrise de la langue	00	00
L'éveil de l'intérêt	01	20
Les prés requis	01	20
Autres	00	00



Commentaire:

Le choix de types de questions est très important dans une séance de lecture car il pourrait

orienter l'enseignant à une meilleure évaluation .

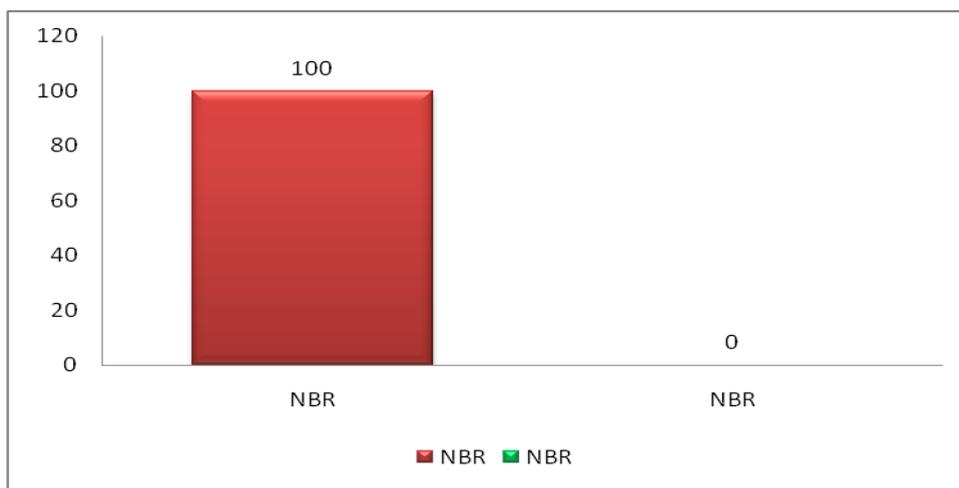
Les types de questions dépendent essentiellement du niveau de l'apprentissage des élèves . Qu'en pensent les enseignants?

L'analyse nous révèle que plus de 50% des enseignants, se basent sur la compréhension de l'écrit ce qui les oblige à passer un énorme temps dans l'explication des mots ambigus. Or, ils ne prennent nullement conscience sur l'activité de déchiffrement.

L'apprentissage de la lecture s'appuie sur diverses compétences cognitives que l'élève a préalablement acquises.

Question n°8: Le volume horaire consacré à la lecture vous paraît-il suffisant?

réponses			
oui		non	
Nombre	%	Nombre	%
00	00	05	100



Les difficultés de gestion du temps sont un motif fréquent de l'apprentissage de la lecture. En fait, le facteur temps dans le processus d'apprentissage a fait l'objet d'études multiples, "d'où un lecteur lent déchiffre 15000mots à l'heure, un lecteur moyen 36 000 mots, et un lecteur rapide jusqu'à 100 000 mots" Selon des chercheurs ."²

Les enseignants répondent par non, ils s'accordent en effet à affirmer l'insuffisance du volume horaire consacré à la lecture surtout quand il s'agit de groupe-classe dont le nombre dépasse souvent 35 élèves.

Question n°9: Quelles sont les difficultés que vous rencontrez chez les apprenants dans une séance de lecture?

Commentaire :

Cette question est destinée à relever les insuffisances et les difficultés que rencontrent les enseignants au cours de leur travail .



Les résultats de cette question sont plusieurs. Il y a des enseignants qui pensent que les difficultés sont : le manque d'implication des parents , aussi l'élève n'arrive pas au sens parce qu'il ne connaît pas comment déchiffrer les phrases correctement, l'absence de préparation à la maison , ainsi l'insuffisance de volume des horaires, l'objectif important de la classe, du programme même de la lecture , du choix des textes et de l'environnement de l'élève.

5. Conclusion

Après l'analyse des données du questionnaire de notre enquête réalisée auprès des enseignants; nous pouvons conclure que beaucoup d'élèves éprouvent des difficultés à s'approprier cette compétence.

Ils n'arrivent pas à déchiffrer le texte écrit, à l'oraliser de façon correcte et encore moins à accéder au sens construit par l'auteur .

De plus, les enseignants soulignent l'inadéquation entre la réalité de la classe et l'objectif tracé dans les programmes officiels.

Les programmes sont trop chargés par rapport à l'horaire accordé à la séance de français et de lecture en particulier.

Les enseignants disent que l'effectif des élèves dans les classes constitue un obstacle sérieux qui les empêche de prendre en charge tous les élèves dans une même séance, vue l'hétérogénéité.

Il est à noter aussi , que la lecture n'incombe pas seulement les enseignants ou le manuel scolaire , mais également aux parents des élèves qui, aujourd'hui , sont considérés comme partenaires à part entière et qui doivent contribuer à cette mission de l'apprentissage en stimulant régulièrement l'enfant à lire des textes pour apprendre de nouveaux mots qui feront partie plus tard du vocabulaire familial de celui-ci.

Nous avons relevé que le manuel scolaire de troisième année primaire ne répond pas vraiment aux besoins de tous les apprenants et que les enseignants qui prennent en charge ces derniers souffrent d'une mauvaise maîtrise des méthodes d'enseignement de la lecture de part leur statut de jeunes universitaires

nouvellement recrutés . D'où la nécessité de renforcer la formation initiale et continue.

Nos propositions se résument dans ces quatre points :

-Les textes proposés dans le manuel scolaire ne sont pas adaptés au niveau des apprenants . D'où la nécessité de choisir d'autres textes qui correspondent au milieu socioculturel de l'apprenant afin qu'il puisse comprendre le texte .

-Il serait judicieux d'opter pour une seule méthode qu'est la méthode mixte . Nous ajoutons aussi que tous les enseignants nouvellement recrutés doivent bénéficier d'une formation solide.

-Les difficultés rencontrées par les apprenants ne doivent en aucun cas alarmer les enseignants .Ces derniers peuvent y remédier en faisant de la lecture , une séance de lecture-plaisir où tous les élèves quelque soit leurs niveaux lisent ensemble .

-Il faut créer des bibliothèques scolaires qui disposeraient d'une variété de documentations. Et pour cela il faut y attribuer un budget.

L'enseignement doit promouvoir sa passion de lecture en offrant des contes et des récits à lire aux apprenants et en réservant du temps pour en discuter afin de valoriser le fruit de la lecture et l'amener à l'aimer.

In fine, nous avons voulu apporter à travers cette recherche quelques éléments de réponse à une problématique qui suscite beaucoup de controverses qui, nous l'espérons susciteront des prolongements et attireront l'attention sur l'utilisation des méthodes de l'apprentissage de la lecture ainsi qu'au manuel scolaire en tant que support de lecture.

Références bibliographiques:

Ouvrages

CORNAIRE, C. ET GERMAIN, C. (1999). *Le Point Sur La Lecture*, Ed , CLE International, Paris

GIASSON, J. (2000). *La lecture De La Théorie à La Pratique* , Ed , De Boeck , Belgique

VIENNEAU, R. (2003). *Apprentissage Et Enseignement De La Lecture , Théories Et Pratiques* , Ed, GAETAN Morin

Dictionnaire

CUQ, J-P. (2003) . *Dictionnaire de Didactique du Français Langue Etrangère et Seconde*, Ed, CLE International, Paris

Documents institutionnels

Livre de Français de troisième année primaire 2ème génération , ONPS, 2017/2018

Guide d'utilisation du manuel Français 3AP ,2018

Inspection générale de l'Education Nationale, Groupe de l'enseignement primaire, l'apprentissage de la lecture à l'école primaire , rapport à monsieur le Ministre de l'Education nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche , rapport N°123, novembre 2005

Site https://fr.wikipedia.org/wiki/Apprentissage_de_la_lecture, consulté le (28/12/2020)

Annexe

Questionnaire destiné aux enseignants

Dans le cadre d'une recherche qui a pour intitulée : La lecture au cœur de l'enseignement/apprentissage du FLE au primaire. Nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire .

Qu1: Avez-vous participé à des stages de formation consacrés à l'enseignement de la lecture?

Oui

non

Qu 2: Quelle est la méthode que vous voyez la plus efficace en lecture?

Synthétique (syllabique)

analytique (globale)

Mixte (éclectique)

Qu 3: Quelle est la réaction de vos élèves devant un texte de lecture ?

Positive

négative

Qu 4: Le milieu socioculturel est -il motivant pour l'apprentissage de la lecture?

Oui

non

Qu 5: Trouvez-vous des difficultés lors de la préparation d'une leçon de lecture?

Oui

non

Qu 6: Dans une séance de lecture vous faites lire:

- Tous les élèves ?

- La moitié des élèves ?



- Moins de le moitié des élèves ?

Qu 7: Quels types de questions proposez-vous aux élèves?

- La compréhension de l'écrit
- La maîtrise de la langue
- L'éveil de l'intérêt
- Les prés requis
- Autre, à

préciser.....

Qu 8: Le volume horaire consacré à la lecture vous paraît-il suffisant?

Oui

non

Qu 9: Quelles sont les difficultés que vous rencontrez chez les apprenants dans une séance de lecture?

.....
.....
.....

Merci pour votre collaboration

1 Inspection générale de l'Education Nationale , groupe de l'enseignement primaire , l'apprentissage de la lecture à l'école primaire , rapport à monsieur le ministre de l'éducation nationale , de l'enseignement supérieur et de la recherche, rapport n°123, Novembre 2005, p.27
2 https://fr.wikipedia.org/wiki/Apprentissage_de_la_lecture , consulté le (28/12/2020)